



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 57

21 iunie 2014

Cuprins

II *Comunicări*

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2014/C 192/01 Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul M.7260 – CPPIB/G&M/Enagas/Tecgas) ⁽¹⁾ 1

IV *Informări*

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Consiliu

2014/C 192/02 Decizia Consiliului din 16 iunie 2014 de numire a jumătate dintre membrii Consiliului de administrație al Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară 2

Comisia Europeană

2014/C 192/03 Rata de schimb a monedei euro 4

RO

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL
CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2014/C 192/04	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.7222 – Enercon Independent Power Producer/ Gothaer Leben Renewables/Skogberget Vind) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	5
2014/C 192/05	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.7181 – BNP Paribas Fortis/Bank Gospodarki Żywnościowej) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	6

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Non-opoziție la o concentrare notificată
(Cazul M.7260 – CPPIB/G&M/Enagas/Tecgas)
(Text cu relevanță pentru SEE)
(2014/C 192/01)

La 16 iunie 2014, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului⁽¹⁾. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, în secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>), cu numărul de document 32014M7260. EUR-Lex permite accesul online la legislația europeană.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

CONSILIU

DECIZIA CONSILIULUI

din 16 iunie 2014

**de numire a jumătate dintre membrii Consiliului de administrație al Autorității Europene
pentru Siguranța Alimentară**

(2014/C 192/02)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 ianuarie 2002 de stabilire a principiilor și a cerințelor generale ale legislației alimentare, de instituire a Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară și de stabilire a procedurilor în domeniul siguranței produselor alimentare⁽¹⁾, în special articolul 25 alineatul (1),

având în vedere lista candidaților prezentată Consiliului de către Comisia Europeană,

având în vedere punctele de vedere exprimate de Parlamentul European,

întrucât:

- (1) Este esențial să se asigure independența, înalta calitate științifică, transparența și eficiența Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară (EFSA). Cooperarea cu statele membre este, de asemenea, indispensabilă.
- (2) Mandatul unui număr de șapte membri ai Consiliului de administrație al autorității se încheie la 30 iunie 2014.
- (3) Lista înaintată de Comisie a fost examinată în vederea numirii a șapte noi membri ai Consiliului de administrație al autorității pe baza documentației furnizate de către Comisie și luându-se în considerare punctele de vedere exprimate de către Parlamentul European. Scopul este de a se asigura cel mai înalt nivel de competență, o gamă largă de cunoștințe relevante, de exemplu în domeniul managementului și al administrației publice, precum și cea mai largă distribuție geografică posibilă la nivelul Uniunii.
- (4) Articolul 25 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002 prevede ca patru dintre membrii Consiliului de administrație al autorității să fi lucrat în organizații reprezentând consumatorii și alte interese din lanțul trofic. Mandatul unui număr de trei membri ai Consiliului de administrație cu o astfel de experiență profesională se încheie la 30 iunie 2014, iar membrii respectivi ar trebui înlocuiți,

⁽¹⁾ JO L 31, 1.2.2002, p. 1.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Următoarele persoane se numesc în calitate de membri ai Consiliului de administrație al Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară, pentru perioada cuprinsă între 1 iulie 2014 și 30 iunie 2018:

Stella CANNA MICHAELIDOU

Iñaki EGUILÉOR

Jan MOUSING (*)

Raymond O'ROURKE (**)

András SZÉKÁCS

Robert Van GORCOM

Pieter VANTHEMSCHE (*)

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Luxemburg, 16 iunie 2014.

Pentru Consiliu

Președintele

G. KARASMANIS

(*) Experiență profesională în organizații reprezentând alte interese din lanțul trofic.
(**) Experiență profesională în organizații reprezentând consumatori.

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

20 iunie 2014

(2014/C 192/03)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,3588	CAD	dolar canadian	1,4694
JPY	yen japonez	138,68	HKD	dolar Hong Kong	10,5322
DKK	coroana daneză	7,4561	NZD	dolar neozeelandez	1,5623
GBP	lira sterlină	0,79750	SGD	dolar Singapore	1,6990
SEK	coroana suedeză	9,1490	KRW	won sud-coreean	1 386,93
CHF	franc elvețian	1,2169	ZAR	rand sud-african	14,5523
ISK	coroana islandeză		CNY	yuan renminbi chinezesc	8,4600
NOK	coroana norvegiană	8,3420	HRK	kuna croată	7,5750
BGN	leva bulgărească	1,9558	IDR	rupia indoneziană	16 266,76
CZK	coroana cehă	27,433	MYR	ringgit Malaiezia	4,3801
HUF	forint maghiar	305,71	PHP	peso Filipine	59,465
LTL	litas lituanian	3,4528	RUB	rubla rusească	46,6935
PLN	zlot polonez	4,1606	THB	baht thailandez	44,097
RON	leu românesc nou	4,3953	BRL	real brazilian	3,0331
TRY	lira turcească	2,9121	MXN	peso mexican	17,6787
AUD	dolar australian	1,4456	INR	rupie indiană	81,7909

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul M.7222 – Enercon Independent Power Producer/Gothaer Leben Renewables/Skogberget Vind)

Caz care poate face obiectul procedurii simplificate

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2014/C 192/04)

1. La data de 13 iunie 2014, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderile Enercon Independent Power Producer GmbH (Germania), aparținând grupului german Enercon, și Gothaer Leben Renewables GmbH (Germania), aparținând grupului german de asigurări Gothaer, dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra întreprinderii Skogberget Vind AB („Skogberget”, Suedia), prin achiziționare de acțiuni. Skogberget era deja controlată de Enercon Independent Power Producer GmbH.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul grupului Enercon: fabricarea și vânzarea de turbine eoliene;
- în cazul grupului de asigurări Gothaer: vânzarea de asigurări de viață, asigurări de sănătate și asigurări generale;
- în cazul Skogberget: generarea de electricitate cu ajutorul turbinelor eoliene în nordul Suediei și comercializarea acestora cu ridicata.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de tratare a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisia Europeană în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei Europene prin fax (nr. +32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință M.7222 – Enercon Independent Power Producer/Gothaer Leben Renewables/Skogberget Vind, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul M.7181 – BNP Paribas Fortis/Bank Gospodarki Żywnościowej)
Caz care poate face obiectul procedurii simplificate
(Text cu relevanță pentru SEE)
(2014/C 192/05)

1. La 16 iunie 2014, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderea BNP Paribas Fortis SA/NV („BNPP Fortis”, Belgia), controlată în ultimă instanță de BNP Paribas SA („BNPP”, Franța), dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul unic asupra întreprinderii Bank Gospodarki Żywnościowej S.A. („BGŻ”, Polonia), prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul BNP Paribas: activități de retail bancar, servicii bancare pentru întreprinderi și servicii bancare de investiții, servicii financiare cu amănuntul pentru întreprinderi, entități publice și instituții financiare, la nivel mondial;
- în cazul BGŻ: bancă poloneză cotate la bursă care oferă o serie de servicii bancare și financiare. Întreprinderea este specializată în finanțarea agriculturii, a sectorului alimentar și a infrastructurii regionale și are activități numai în Polonia.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului privind concentrările economice ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei, cu numărul de referință M.7181 – BNP Paribas Fortis/Bank Gospodarki Żywnościowej, prin fax (+32 22964301), prin email, la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu, sau prin poștă, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

